

2015 年 OIS PTA 議事録

Date	February 4th, 2015	Venue	3 rd Floor Conference Room	Time	8:45 – 10:00am
Apologies	Ms. Virginia Sutton Ms. Sandi Tay Mr. Steve Lewis				
	Mr. Kuni Wakida Ms. Lee Soojin Ms. Choi Jiyoung Ms. Lim Eun Hee Ms. Rie Kurehara Ms. Ai Maeda Ms. Masako Howard Ms. Kaori Algie Ms. Erika Grabowski Ms. Kaori Nawa Ms. Klaudia Koleda Mr. Andrew Jones				
Officers	Co-Presidents: Mr. Kuni Wakida Ms. Klaudia Koleda English Language Sec.: Ms Erika Grabowski Japanese Language Sec.: Ms. Kaori Nawa Co-Treasurers: Ms. Soojin Lee Ms. Jiyoung Choi				
School Reps	Headmaster: Mr. Bill Kralovec MS/HS Principal: Mr. Kurt Mecklem				

ITEM	DISCUSSION	ACTION
A. Opening	Mr Kuni Wakida called the meeting to order at 8:45 a.m.	
B. 11th Grade Service Trip	Two representatives of the 11 th grade presented the planned service trip to Cebu / Philippines. As in the past, they requested the monetary support of 10,000yen per student from the PTA. The PTA voted unanimously that this support will be given.	
C. Sabers Athletics	Mr. Peter Heimer presented the sports activities and events that will take place this year at OIS and requested PTA support to encourage parents to take on an active role in enhancing the community spirit and the school reputation. Additional help was also requested for the fundraising for a gym scoreboard, weight room equipment etc.	Mr. Kuni Wakida will discuss this further with Mr. Peter Heimer to specify what can be done.
D. ASP	Ms. Kaori Algie noted that she sent out a mail to all PTA reps. with a volunteer request for the ASP on the 12 th and 13 th of Feb.	All class reps. are requested to forward this mail to their respective grades.
E. ASP Merchandise	Ms. Kaori Nawa informed that straps and magnets will be sold on Feb. 12 th , 13 th and the 14 th to support ASP. An additional cost of 3000 yen was incurred in making these. *straps to be sold for ¥200 *magnets to be sold for ¥300	Ms. Klaudia Koleda will send out a volunteer roster for the sales. DONE!
F. Information from the School Head	Mr. Bill Kralovec informed the PTA of the upcoming events such as the DP information night on the 5 th of Feb. These will be also noted in his next newsletter.	
G. Hazard Concern	A parent noted that there were no grates on the gully in front of where the buses stand.	Mr. Bill Kralovec will look into this and take the necessary actions.
H. Upcoming PTA Events	1. Easter Egg Hunt- this is a KA and KB event only 2. Grade 4/5 Dance Party-Grade 4 and 5 event only 3. Movie Night & Farewell Party Party planning committee to be involved, if needed.	1. Ms. Kaorie Algie and Ms. Kaori Nawa will talk to their respective homeroom teachers about this event. 2. Ms. Klaudia Koleda and Mr. Andrew Jones have already started party plans! 3. Movie still needs to be decided
I. Adjournment	The meeting was adjourned at 10:00 a.m. The next meeting will be on April 8th at 8:45 am in the 3 rd Floor Conference Room	

2015年2月 OIS PTA 議事録

日時	2015年 2月 4日	場所	3階会議室	時間	8:45 - 10:00 am
欠席者	Ms. Virginia Sutton Mr. Steve Lewis Ms. Sandi Tay				
出席者	Mr. Kuni Wakida Ms. Soojin Lee Ms. Jiyoung Choi Ms. Eun Hee Lim Ms. Rie Kurehara Ms. Ai Maeda Ms. Masako Howard Ms. Kaori Algie Ms. Erika Grabowski Ms. Kaori Nawa Ms. Klaudia Koleda Mr. Andrew Jones				
役員	Co-Presidents: Mr. Kuni Wakida and Ms. Klaudia Koleda 英語秘書: Ms. Erica Grabowski 日本語秘書: Kaori Nawa 共同会計: Ms. Soojin Lee Ms. Jiyoung Choi				
学校側代表者	Headmaster: Mr. Bill Kralovec MS/HS Principal: Mr. Kurt Mecklem ES Principal: Ms. Virginia Sutton Finance: Mr. Steve Lewis				

事項	検討内容	対応
A. 開会	Mr. Kuni Wakida が 8 : 45am に開会を宣言した。	
B. Grade11 サービストリップ	2人のGrade11代表がフィリピン、セブ島への旅行についてプレゼンテーションを行った。以前同様、一学生につき一万円の援助の要望があった。PTAメンバーにより満場一致で援助が決定された。	
C. Sabers アスレチック	Mr. Heimer が O I S での今年のスポーツ行事についてプレゼンテーションを行った。コミュニティー精神と学校の評価を高める為に、保護者のより積極的な参加を奨励するようPTAからのサポートを要望した。ジムのスコアボード、ウェイトルーム器具等の購入資金調達へ対する更なる援助が必要との呼び掛けがあった。	Mr. Kuni Wakida が Mr. Heimer と具体的に何が出来るか更なる議論をする。
D. ASP	Ms. Kaori Algie より 2月12と13日にASPでのボランティアが必要とのメールを、PTA代表全員に送付したとの報告があった。	全てのPTA代表が担当学年の保護者にメールを転送するよう指示される。
E. ASP商品	Ms. Kaori Nawa より ASP (2月12日~14日) のプロモーションの為に、携帯ストラップとマグネットを販売するとの報告があった。商品代と別途3,000円が画像修正の為に必要との事。 *ストラップ ¥200、マグネット ¥300で販売される	Ms. Klaudia Koleda が商品販売スタッフのボランティア募集と当番表を送付する。
F. Headからの言葉	Mr. Bill Kralovec より 2月5日のDPインフォメーションナイト等、今後のイベントについて伝えられた。	
G. 安全対策	保護者よりスクールバスの停留所前の溝のフタが付けられておらず危険との指摘があった。	Mr. Bill Kralovec が状況確認の上、必要な対応をとる。
H. 今後のPTA行事について	1. イースターエッグハント-KAとKBのみ 2. Grade4/5ダンスパーティー-Grade4とGrade5のみ 3. ムービーナイト&お別れパーティー パーティープランニングコミッティーが必要ならば従事する。	1. Ms. Kaori Algie と Ms. Kaori Nawa が担任と相談する。 2. Ms. Klaudia Koleda と Mr. Andrew Jones が企画を進行中! 3. どの映画にするか検討中。

J. 閉会	会議は 10 : 00am に閉会した。次回は 4 月 8 日、8 : 45am に 3 階会議室で開催される予定である。	
-------	---	--

議事録作成 : Erika Grabowski

翻訳 : Kaori Nawa